ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 6 avril 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal", a donné le 21 septembre 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e april 1982 door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst", heeft de 21e september 1982 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 1er.

L'article 186, § 4, en projet, prévoit que,

"Si l'expéditeur refuse de payer ces taxes, les envois tombent en rebut".

L'article 2 de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes donne à la notion de rebut un contenu juridique : les correspondances tombées en rebut sont celles qui n'ont pu être remises au destinataire ni restituées à l'expéditeur. L'Administration des postes est autorisée à les ouvrir "à l'effet d'y puiser les renseignements nécessaires pour renvoyer ces correspondances à qui de droit et d'y rechercher les objets et documents de valeur à tenir à la disposition des intéressés". A défaut de réclamation, elles sont détruites.

Comme le reconnaît le fonctionnaire délégué, la notion de "rebut", utilisée dans le projet, ne correspond pas à la définition de l'article 2 de la loi précitée. Il suffit, à cet égard, de relever que, dans les cas prévus par le projet, l'expéditeur peut être identifié. Il appartient dès lors au Gouvernement de revoir le projet et de déterminer le sort qui sera réservé aux envois visés, en conformité avec la législation.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het ontworpen artikel 186, § 4, bepaalt :

"Indien de afzender weigert de taksen te betalen, worden de zendingen beschouwd als onbestelbaar".

Artikel 2 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst verleent een juridische inhoud aan het begrip "onbestelbare correspondentie" : onbestelbare correspondentie is die welke niet aan de geadresseerde afgegeven noch aan de afzender terugbezorgd kon worden. Het Bestuur der posterijen is gemachtigd ze te openen "met het doel er de nodige inlichtingen uit te halen om die correspondentie aan de belanghebbenden terug te zenden en daarin te zoeken naar voorwerpen en bescheiden van waarde om ze ter beschikking van de belanghebbenden te houden". Wanneer ze niet wordt teruggevorderd, wordt ze vernietigd.

De gemachtigde ambtenaar geeft toe dat het in de ontworpen bepalingen aangewende begrip "onbestelbaar" niet beantwoordt aan de definitie in artikel 2 van de voormelde wet. Het is in dat opzicht voldoende erop te wijzen dat, in de gevallen welke het ontwerp bedoelt, de afzender identificeerbaar is.
De Regering behoort het ontwerp derhalve te herzien en, in overeenstemming met de wettelijke voorschriften, te bepalen wat er met de bedoelde zendingen zal gebeuren.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

C. DESCHAMPS, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE, président de chambre.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE, kamervoorzitter.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. H. ROUSSEAU.